

## Normes i actes del Govern

### Disposicions de caràcter general

#### Edicte

Per tal de donar compliment a allò que disposa l'article vintè, apartat b) de la Llei d'Organització de l'Administració General, s'ordena la publicació del Reglament sobre la liquidació i la cancel·lació de societats mercantils del Registre de Societats, aprovat pel Govern en la sessió del dia 1 de juliol de 1993.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 1 de juliol de 1993

*Oscar Ribas Reig*

### Reglament sobre la dissolució, la liquidació i la cancel·lació de societats mercantils del Registre de Societats

#### Exposició de motius

El present Reglament, informat pels principis de legalitat, de jerarquia, de seguretat jurídica i d'eficàcia establerts en la Constitució del Principat, de data 28 d'abril de 1993, té per objecte desenvolupar l'article 11 del Reglament de Societats Mercantils, de data 19 de maig de 1983 i, consegüentment, regular la dissolució, la liquidació i la cancel·lació de societats mercantils del Registre de Societats, amb la finalitat d'una millor garantia dels drets dels consumidors i usuaris.

### Capítol primer. De la dissolució de societats

#### Article 1r

Dissolució per transcurs del temps o per haver-se assolit l'objecte social.

1. Transcorregut el termini fixat en el contracte de societat, s'estendrà, d'ofici o a instància de qualsevol interessat, una

nota al marge de la inscripció, expressant que la societat resta resolta.

Si en l'escriptura social figura la previsió de conversió dels administradors en liquidadors, es farà constar aquesta circumstància en el registre.

2. La pròrroga social no tindrà efectes si l'acord corresponent es presenta al Registre de Societats transcorregut el termini de duració de la societat.

#### Article 2n

##### *Títol inscripció*

1. La inscripció de la dissolució de les societats col·lectives, de responsabilitat limitada i anònimes per causa legal o estatutària altra que el transcurs del termini fixat en el contracte de societat, s'efectuarà en virtut d'escriptura pública o, en el seu cas, de la certificació o còpia legalitzada de la sentència ferma per la qual s'hagi declarat la dissolució de la societat.

2. En el supòsit de fallida de la societat o de qualsevol dels socis col·lectius, la inscripció s'efectuarà en virtut de la certificació o de la còpia legalitzada de la resolució judicial ferma que declari la fallida.

3. Pel que fa a les societats col·lectives, en el supòsit de mort o de declaració judicial de mort d'un soci col·lectiu, la inscripció es practicarà en virtut del certificat de defunció expedit per l'autoritat competent, o de la certificació o de la còpia legalitzada de l'acte corresponent.

#### Article 3r

##### *Circumstàncies de la inscripció*

1. En la inscripció de dissolució es farà constar, a més de la frase "en liquidació", les persones encarregades de la liquidació en els termes que hagi acordat la junta general o l'assemblea de socis o, en el seu cas, la declaració judicial de dissolució, per a la liquidació i divisió de l'haver social.

#### Article 4t

##### *Publicació de la liquidació*

El Govern, a instància del Ministeri a què estigui adscrit el Registre de Societats, ordenarà la publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra d'un Avís en el qual es farà constar que la societat i les

persones encarregades es troben "en liquidació".

### Capítol segon. De la cancel·lació

#### Article 5è

##### *Cancel·lació de la societat*

1. La societat no s'extingirà ni perdrà la seva personalitat jurídica fins que sigui cancel·lada la seva inscripció en el Registre de Societats.

2. Per a la cancel·lació de la societat, les persones encarregades de la liquidació presentaran al Registre, junt amb els llibres diari, major, inventari i balanç i una certificació de l'autoritat judicial competent conforme no hi ha reclamacions pendents, la següent documentació:

1a. La presentació del balanç final de liquidació.

2a. La manifestació que s'ha procedit al repartiment entre els accionistes o participants de l'haver social existent, o que han estat consignades en dipòsit les quotes no reclamades a disposició dels seus legítims propietaris i, en el seu cas, que s'ha procedit a l'anul·lació de les accions.

3. El Registre de Societats conservarà els llibres de diari, major, inventari i balanç durant sis anys a comptar de la data de cancel·lació de la societat al Registre.

#### Disposició transitòria

Totes les sol·licituds de cancel·lació de societats mercantils del Registre de Societats pendents davant de Govern, resten sotmeses a les disposicions d'aquest Reglament.

#### Disposició final

Aquest reglament entrarà en vigor als quinze dies de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Andorra la Vella, 1 de juliol de 1993

*Oscar Ribas Reig*